

Les 27 - 28 - 29 avril, le Théâtre national de Tirana se produit sur la scène du Centre dramatique national de Lorient

mardi 20 avril 2010 par [en](#)



Photo Greta DHASKALI - Avril 2007
"Le Barbier de Séville" : création à Tirana

Créé le 19 avril 2007 au Théâtre national de Tirana, "Le Barbier de Séville" de Beaumarchais, mis en scène par Eric Vigner, directeur du Théâtre de Lorient, sera présenté avec les comédiens de Tirana au grand théâtre de la ville, les mardi 27, mercredi 28 et jeudi 29 avril 2010.

En avril 2007, le metteur en scène français se rendait pour la première fois en Albanie. Il était reçu par le Théâtre national de Tirana, où il créait, en langue albanaise, ce chef d'oeuvre de la littérature française. D'un pays à l'autre, les cultures se répondent et les imaginaires se confondent...

Créée en 2007, la pièce a reçu le prix du festival international de théâtre de Butrint (Albanie). Avec "Le Barbier de Séville", le Théâtre National de Tirana que dirige Kristaq Skrami est invité à se produire pour la première fois en France.

BAUMARCHAIS

"Le Barbier de Séville" est une comédie amoureuse où s'affrontent désirs et sentiments, raison et pulsions. Un comte aime une jeune fille qui est aimée d'un autre. Grâce à l'entremise de Figaro, ancien serviteur du comte, ce dernier épousera la jeune fille. Chef d'oeuvre de Beaumarchais et pièce maîtresse de la littérature, Figaro porte en lui tous les thèmes annonciateurs de la Révolution française.

ERIC VIGNER

Premier metteur en scène français invité à créer pour le Théâtre National de Tirana, Éric Vigner a choisi de monter "Le Barbier de Séville" en regard de l'histoire politique et de la richesse culturelle de l'Albanie. S'inspirant de sa richesse culturelle, il en utilise les éléments traditionnels : costumes, musique et témoignages historiques photographiques. La musique et les chansons ont été commandées au compositeur Fatos Qerimaj.

VASJAN LAMI

En 2007, Vasjan Lami, assistant d'Eric Vigner pour la mise en scène, soulignait combien les coopérations avec des metteurs en scène étrangers avaient fait défaut depuis la transition démocratique dans son pays, au début des années 1990. En effet, en 1995, le Théâtre national de Tirana avait travaillé avec Mihai Mihalesku, metteur en scène roumain, qui avait monté une comédie "Oportunesku" de Muchatesk. En 1997, Vladimir Miçi, macédonien, avait mis en scène "La mort de Danton" de Buhner. Et ensuite, plus rien ! En 1997, la représentation du "Barbier de Séville" était donc l'expérience la plus moderne que le Théâtre national ait connu ces vingt dernières années.

LA DISTRIBUTION



Vasjan LAMI

Avec les comédiens du Théâtre National de Tirana : Roland Trebicka, Luiza Xhuvani, Helidon Fino, Neritan Liçaj, Marko Bitraku, Fadil Kujofsa.

Et les musiciens : Eduard Dashi, Agi Dashi, Helidon Goro. La musique et les chansons ont été commandées à Fatos Qerimaj, compositeur albanais d'origine rrom.

Texte : BEAUMARCHAIS

Adaptation, mise en scène et décor : ÉRIC VIGNER

Lumière : PASCAL NOËL

Musiques de scène et chansons : FATOS QERIMI

Costumes : ANILA ZAJMI

Dramaturge : JUTTA JOHANNA WEISS

Assistant à la mise en scène : VASJAN LAMI

Assistante au décor : KARINE CHAHIN

Production : CDDDB - Théâtre de Lorient, Centre Dramatique National/Théâtre National de Tirana/Ambassade de France en Albanie. Soutien : Cultures France. Partenariat : Rogner Hotel Europapark Tirana

A LORIENT

A Lorient au GRAND THÉÂTRE : • MARDI 27 AVRIL 2010 : 19H30 • MERC. 28 AVRIL 2010 : 20H30 • JEUDI 29 AVRIL 2010 : 19H30

CDDDB - THÉÂTRE DE LORIENT, Centre Dramatique National